



SCHAEFFLER

Getrag Testurtype N3.5 für AN - Fahrzeugtyp 1-3 DEUTSCH HERZOGNAURACH

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

180183199
5008167801

EX
Bolla Consegna / Lieferschein

2094

No. bolla cond. Liefererschein-Nr.	No. bolla Schneid-Nr.	Guarantia Validità
32885712	49157753	2018-05-15
Cod. di Ritorno-Hr	Cod. di ritorno Lieferanten-Hr	Pagina Total
024456	91000733	1
No. di Livello-Posizion	Valore Moltip	
AG/HZA-S01		

Indirizzo spedite / Versandadresse

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

180184 021

BA

POSTO SCARIC: 14218.

Completamento / Zuerstschickung

I. + P. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Caratteristiche / Liefercharakteristiken

Definizione - porta / Charakteristiken - Motor

EXW

NÜRNBERG

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Besch-Nr. Codice / IVN-Nr.	Descrizione / Beschreibung Beweg. Menge, art. / Besch. Menge	Quantità / Menge	Articolo C.I.B. / N.P.S. - Menge
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU			
*****	Numero d'ordine	0199662		
	Bolla	32885712		
	Magazzino	73/5051		
	N. ordine cliente	550003885702		
	Vostro riferimento	413		
	Dati supplementari	20170831		
0010	Nr-art-clie	9009065775		
		084681004-4062-10		
	084-681-004	F-229082.K-HLA/0-5#W		
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0029447932	di cui	1344# 960699016 001
	Charge	0029644311	di cui	1344# 960795220 002
	Charge	0029644311	di cui	1344# 960785886 003
	Charge	0029644311	di cui	1344# 960786133 004
Lista imballi del DDT (gestione vuoti):		Descriz. clienti		
4 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz,				
Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38				
4 Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160,				
schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, SI				
32 KLT P-14-C0328 RAL 7001 silber grau-				
490X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90				
960 Verpackungshlse P-42-GR3-225X 51X49-30-A				
51X49x225, Polyethylen, 20-42-91-90				
Lista pacchi per spediz.:				
Nrsped/Index Kollid		Pescol.	tara	Nr.espresso
806 X 606 X 720 mm				
49157753-001 960699016		126,0	38,6	340476439606990167
49157753-002 960785220		125,5	38,1	340476439607852204
Continuazione 2				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

10:12



FAE

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestraße 1-3 D-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX
Bolla Consegna / Lieferschein

Nr. Bolle cont.	Nr. spediz.	Data spediz.
32885712	49157753	2018-05-15
Cod. art.	Cod. art. interno	Quant.
024466	91000733	2
Int. al	Int. al	
AG/HZA-S01		

ARTICOLO / ARTIKEL

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

Destinatario / Empfänger

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

POSTO SCARIC: 14248

Condiz. trasporto / Transportbedingungen

EXW

Indirizzo - porto / Destination - Hafen

NÜRNBERG

Nr. art.	Nr. art. / Stock-Nr.	Descr. / Art. / Beschreibung	Quant. / Menge	Indirizzo / Ort / Ort
EW PAL		806 X 806 X 720 mm		
	49157753-003	960785886	126,0	38,6
	49157753-004	960786133	126,5	39,1
Somma per spediz.	49157753	4 pezzi	504,0	154,4
				1,407 cbm

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

AVIEXP32885712

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3
DE-91074 Herzogenaurach
SI/HZA-SLAL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457

Indirizzo / Anschrift

Industriestraße 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

ID:12



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-004046 vom 15.05.2018



18-004046

Ludwigsburg, 15.05.2018
Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR)				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 18.05.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 15.05.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	32864075+32883897	4	COLLI	Getriebeteile	105	
2	32885635	3	COLLI		287	
3	32885712	4	COLLI		504	
4	32885920	1	COLLI		132	
5	32885942	2	COLLI		205	
6	32885988	5	COLLI		603	
7	32886016	4	COLLI		325	
8	32886038	8	COLLI		1.339	
9	32886102	2	COLLI		209	
10	32886128	3	COLLI		286	
11	32886144	2	COLLI		216	
12	32903583	1	COLLI		102	
13	32885965	3	COLLI		336	
14	32903411	2	COLLI		198	
Summe: Total		44,00	COLLI		4.847,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières KUEHNLE FRACHT S.r.l. Via dei Ciclamini, snr - 70026 Modugno (BA) 19/MAG 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
19 Kfz Anhängen Fahrer		Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t				